

## BIBLIOGRAFI

Adnan @ Nan Kamis. (1980). Pertalian antara sikap pelajar terhadap matapelajaran tertentu dan pencapaian dalam peperiksaan SRP di sebuah sekolah menengah kebangsaan, *Disertasi Sarjana Pendidikan*, Fakulti Pendidikan, Universiti Malaya (tidak terbit).

Alias Baba (1999). *Statistik penyelidikan dalam pendidikan dan sains sosial*. Universiti Kebangsaan Malaysia, Bangi.

Antonio, C.M. (2006). Spanish a language for dialog. *Instituto Cervantes, Boletín Oficial del Estado*.

Aronson. H.I. (1973). The role of attitudes about language in the learning of foreign languages. *The Modern Language Journal*. 57(7): 323-329.

Ashton, T. (2004). The differences between motivation and attitude and the assessment of a group of learners studying in an EFL learning situation in Britain. *Journal of arts and humanities, Fukuoka University*. 36(4): 1031-1061.

Baker, C. (1992). *Attitudes and language*. Avon, England: Multilingual Matters Ltd.

Bamford, K.W., dan Mizokawa, D.T., (1991). Additive-bilingual (immersion) education: Cognitive and language development. *Language Learning*, 41(3): 413-429

Belmechri, F., & Hummel, K. (1998). Orientations and motivation in the acquisition of English as a second language among high school students in Quebec City. *Language Learning*. 48(2): 219-244.

Bialystok, E., & Frohlich, M.(1977). Aspects of second language learning in classroom settings. *Working Papers on Bilingualism*. 13:1-26

Branaman, L. (1998). Foreign languages and job opportunities. *The Eric Review*, 6(1):67-68.

Brown, H.D. (1981). Affective factors in second language learning. In J.E. Alatis, H.b. Altman & P.M Alatis (Eds.) *The Second Language Classroom: Directions for the Eighties*. New York: Oxford University Press. ms. 111-29.

Brown, H.D. (1991). TESOL at twenty-five: What are the issues? *TESOL Quarterly*. 25(2): 245-260.

Brown, H.D. (2000). *Principles of language learning and teaching* (4th ed.). Englewood Cliffs NJ: Prentice-Hall.

Chihara, T. dan Oller, J.W. (1978). Attitudes and attained proficiency in EFL: A sociolinguistic study of adult Japanese speakers. *Language Learning*. 28(1) :55–68.

Chow Seng Lip. (2001). Attitudes of Malay and Chinese undergraduates towards English, *Disertasi M.ESL*, Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya (tidak terbit).

Choy, S.C., dan Troudi, S. (2006). An investigation into the changes in perceptions of and attitudes towards learning English in a Malaysian college. *International Journal of Teaching and Learning in Higher Education*. 18(2):120-130.

Clément, R., Gardner, R. and Smythe, P.C. (1977), Motivational variables in second language acquisition: a study of francophones learning English. *Canadian Journal of Behavioural Science*. 9(2): 123-33.

Cook, V. (1991). *Second language learning and teaching*. New York. Arnold. (2nd edition).

Cook, V. (2001). *Second language learning and language teaching*. New York. Arnold. (3rd edition).

Cortés, H.K. (2002). Youth and the study of foreign language: An investigation of attitudes. *Foreign Language Annals*. 35(3): 320-32.

Csizér, K., & Dörnyei, Z. (2005). The internal structure of language learning motivation and its relationship with language choice and learning effort. *Modern Language Journal*. 89(1): 19-36.

Davis, J.J., & Markham, D. (1991). Student attitudes toward foreign language study at Historically and predominantly black institutions. *Foreign Language Annals*. 24(3): 227-237.

Deci, E.L. and Ryan, R.M. (1985). *Intrinsic motivation and self-motivation in human behaviour*, New York: Plenum Press.

Dong-Ho, K. (2000). Motivation and foreign language learning in Korean EFL Context. Reports Research South Korea. *ERIC ED 442284*.

Dörnyei, Z. (1990). Conceptualizing motivation in foreign language learning. *Language Learning*, 40, 46-78.

Dörnyei, Z. (1994). Motivation and motivating in the foreign language classroom. *Modern Language Journal*. 78. 273-284.

Dörnyei, Z. (1996). Moving language learning motivation to a larger platform for theory and practice. In R. L. Oxford (Ed.), *Language learning motivation: Pathways to the new century* (ms. 71-80). Honolulu: The University of Hawaii Press.

Dörnyei, Z. (2000). 'Motivation' & 'Motivation theories'. In M. Byram (Ed.), *Routledge encyclopedia of language teaching and learning* (ms. 425-435). London: Routledge.

Dörnyei, Z. (2003). Attitudes, orientations and motivations in language learning: Advances in theory, research and applications. *Language Learning*. 53 (1):3-32.

Ellis, R. (1985). *Understanding second language acquisition*. Oxford University Press.

Eriksen, T.H. (1993). *Ethnicity and Nationalism: Anthropological Perspectives*. London: Pluto.

Eriksen, T.H. (2001). *Lain Padang, Lain Belalang. Pengantar antropologi sosial dan budaya*. Penerjemah Mohamed Yusoff Ismail, Jabatan Antropologi dan Sosiologi, Universiti Kebangsaan Malaysia.

Fatimah Haji Khalid. (2000). The teaching and learning of french in Malaysia. *Jurnal Pendidikan Tiga ENF*. 2(4):1-7

Gardner, R.C. (1985). *Social psychology and second language learning: The role of attitudes and motivation*. Bungay, Suffolk: Edward Arnold.

Gardner, R.C., & Lambert, W.E. (1959). Motivational variables in second language acquisition. *Canadian Journal of Psychology*. 13(4): 266-272.

Gardner, R.C., & Lambert, W.E. (1972). *Attitudes and motivation in second language learning*. Rowley, M.A.: Newbury House Publishers.

Gardner, R.C., Lalonde, L.N. and Moorcroft, R. (1985). The role of attitudes and motivation in second language learning: Correlational and Experimental Considerations. *Language Learning*. 35(2): 207-227.

Gardner, R.C. and MacIntyre, P.D. (1991). An instrumental motivation in language Study. Who says it isn't effective? *Studies in Second Language Acquisition*. 13(1): 57-72.

Gardner, R.C., et. al (2004). Integrative motivation: Changes during a year long intermediate level language course. *Language Learning*. 54(1): 1-34.

Haniza, A.K. (2003). Attitude and motivation toward English as a medium of instruction, *Disertasi Sarjana Pendidikan*, Fakulti Pendidikan, Universiti Kebangsaan Malaysia (tidak terbit).

Hassan Mohamed Doka. (2000). Attitudes of malay students towards learning Arabic as a foreign language, *Tesis Phd*, Universiti Malaya, Fakulti Bahasa dan Linguistik (tidak terbit).

Hayes, N. (2000). *Doing psychological research. Gathering and analyzing data*. Open University Press. UK.

Hernández, T. (2006). Integrative motivation as a predictor of success in the intermediate foreign language classroom. *Foreign Language Annals*. 39(4): 605-617.

Holt, J.N. (2002). An investigation of japanese high school students' attitudes towards the study of English. *Second Language Learning & Teaching*. 2:1-22.

Ibtisam, Mahmoud Hassan Naji. (1999). Attitudes of malaysian students towards Arabic: A case study at International Islamic University, Malaysia, *Tesis Phd*, Universiti Malaya, Fakulti Bahasa dan Linguistik (tidak terbit).

Jackson, E., Rubio, A., dan Hart, I. (1994). *Spanish (3<sup>rd</sup> edition)*. Oxford: Made Simple Books

Jakobovits, L.A. (1970). *Foreign Language Learning: A psycholinguistic analysis of the issues*. Rowley, Mass: Newbury House.

Jamian Mohamad. (2000). Analisis kesilapan penggunaan kata kerja dalam bahasa portugis di kalangan pelajar Universiti Malaya. *Disertasi Sarjana Pengajian Bahasa Moden*. Universiti Malaya, Fakulti Bahasa dan Linguistik (tidak terbit).

Jody, S.S. and Huabin, C. (2003). Motivation and attitudes affecting high school students choice of foreign language. *Adolescence*. 38(149): 161-170.

Kamarudin Hj. Husin. (1988). *Pedagogi Bahasa*. Kuala Lumpur: Longman Malaysia Sdn. Bhd.

Kamsiah Abdullah. (1984). Sikap dan motivasi penuntut melayu di sekolah menengah Singapura terhadap bahasa melayu dan bahasa inggeris. *Disertasi Sarjana Pendidikan*. Universiti Malaya Fakulti Pendidikan (tidak terbit).

Lambert, W.E (1955). Measurement of the linguistic dominance of bilinguals. *Journal of Abnormal and Social Psychology*. 50:197-200.

Lambert, W.E (1963a). Psychological approaches to the study of language part I: On learning, thinking and human abilities. *Modern Language Journal*. 47: 51-62

Lambert, W.E (1963b). Psychological approaches to the study of language part II: On second-language learning and bilingualism. *Modern Language Journal*. 47: 21-114

Lemon, N. (1973). *Attitudes and their measurement*. London Batsford: Batsford Psychology Series.

Littlewood, W. (1984). *Foreign and second language learning. Language acquisition research and its implications for the classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.

Liu, M. (2007). Chinese Students' motivation to learn English at the tertiary level. *Asian EFL Journal*. 9(1):126-146.

Lomoljo, E.R.M. (2004). Foreign language learning at University Putra Malaysia: Motives, Expectations and Preferences, *Disertasi Sarjana Sastera*, Universiti Putra Malaysia, Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi (tidak terbit).

Lukmani, Y.M. (1972). Motivation to learn and language proficiency. *Language Learning*, 22(2): 261-273.

Mangantar Simanjuntak. (1982). *Aspek bahasa dan pengajaran*. Ipoh: Sarjana Enterprise.

- Marcos, K.M. (1998). Second language learning: Everyone can benefit. *The Eric Review*, 6(1): 2-4.
- Martinez, S.V. (2005). Malasia, Kuala Lumpur. *Memoria del Instituto Cervantes*.
- Masgoret, A.M. & Gardner, R.C. (2003). Attitudes, motivation and second language learning: A meta analysis of studies conducted by Gardner and associates. *Language Learning*, 53(1): 121-163.
- Mohd. Firdaus, A.S. (2003). Sikap dan motivasi pembelajaran bahasa Inggeris serta implikasinya terhadap pencapaian: satu analisis di kalangan pelajar sekolah menengah pedalaman Sabah. *Disertasi Sarjana Pendidikan*. Fakulti Pendidikan, Universiti Kebangsaan Malaysia (tidak terbit).
- Moreno, F.F. dan Otero, J. (1998). Demografía de la lengua española. El Español en el mundo. *Anuario del Instituto Cervantes*.
- Mowrer, O.H. (1950). *Learning theory and personality dynamics*. New York: Ronald.
- Muhammad Alif Redzuan (2006). Sikap pelajar Cina terhadap pembelajaran Bahasa Jepun di Universiti Putra Malaysia. *Disertasi Sarjana Pengajian Bahasa Modern*. Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya (tidak terbit).
- Norton, B. (2006). Identity: Second language. In K. Brown (Ed.), *Encyclopedia of language and linguistics*. 5 (2): 502-508. Oxford, England: Elsevier.
- Oxford, R. and Shearin, J. (1994). Language learning motivation: Expanding the theoretic framework. *The Modern Language Journal*. 78(5):515-23.
- Parsons, T. (1951). *The social system*. Chicago, III.: Free Press.
- Peirce, B.N. (1995). Social identity, investment, and language learning. *TESOL Quarterly*. 29 (1): 9-31.
- Pudjiati, S. (1996). Students attitudes toward foreign language (SAFL). Paper presented at the Annual Mid-South Educational Research Association, Tuscaloosa, Alabama. *ERIC ED 410761*.
- Rahman, S. (2005). Orientations and motivation in English language learning: a study of Bangladeshi students at undergraduate level. *Asian EFL Journal*. 7(1):29-55.

Ravid, R.D. (1987). The correlation of parents' and students' attitudes with Hebrew language achievement. *Foreign Language Annals*. 20(5): 421-425.

Sachithanatham, T.M (2002). A study of the attitudes and motivation of TESOL trainee-teachers towards the learning of English in selected teacher-training colleges in Peninsular Malaysia. *Master of Arts*. Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan. Universiti Sains Malaysia (tidak terbit).

Skinner, B.F. (1953). *Science and human behavior*. New York:Macmillan.

Subramaniam, R. (1976). A study of the role of attitudes and motivation in the acquisition of English as a second language by fifth form Malay medium pupils in Selangor, *Disertasi Sarjana Pendidikan*, Universiti Malaya, Fakulti Pendidikan (tidak terbit).

Syed Arabi Idid (2002). *Kaedah Penyelidikan Komunikasi dan Sains Sosial*. Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur.

Tai, N.L dan Teh, H.Y. (2005). The trainees' perception of international language (French/Japanese) learning in IPBA. *Jurnal IPBA*. 3(2): 61-66.

Tremblay, P.F. dan Gardner, R.C. (1995). Expanding the motivation construct in language learning. *The Modern Language Journal*. 79(4): 505-518.

Webb, M. (1990). Multicultural education in elementary and secondary schools. *ERIC Digest*, 67. ERIC Clearinghouse on Urban Education. New York

Ybáñez, E. (1998). El idioma español en las organizaciones internacionales. *El Español en el Mundo. Anuario del Instituto Cervantes*.

Zamri Mahamod & Zarina Othman. (2001). Sikap pelajar Cina terhadap pembelajaran Bahasa Melayu sebagai bahasa kedua. *Dewan Bahasa*. 1(2): 40-43.

Zulkifley Hamid. (1994). *Pembelajaran dan pengajaran bahasa*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

## RUJUKAN LAMAN WEB

Cabrera, M.C. (2007). Presentación. El Mundo Estudia Español. Ministerio de Educación y Ciencia. *Red Electrónica de Didáctica del Español como Lengua Extranjera*.

<<http://www.mec.es/redele/Biblioteca2007/elmundo/completo.pdf>>

Gardner, R.C. (1960). Motivational variables in second language acquisition. *Theses Doctor of Philosophy*, Faculty of Graduate Studies and Research, McGill University Montreal Canada. (tidak terbit).

<<http://publish.uwo.ca/~gardner/>>

Gardner, R.C. (1985). The attitude/motivation test battery: technical report. *Revised manual by language research group, department of psychology*, University of Western Ontario.

<<http://publish.uwo.ca/~gardner/>>

Gardner, R.C. (2001). Language learning motivation: the student, the teacher and the researcher. *Key-note address at Texas foreign language education conference*, University of Texas at Austin, Texas.

<<http://studentsorgs.utexas.edu/fleas/tpfle/contents1.doc>>

Gardner, R.C. (2005). Integrative motivation and second language acquisition. *Plenary Talk at Canadian Association of Applied Linguistics/Canadian Linguistics Association*. At the University Western Ontario, London, Canada.

<<http://publish.uwo.ca/~gardner/>>

Gardner, R.C. (2006). Motivation and second language acquisition: *Paper presented at the 'Seminario Sobre Plurilinguismo: Las Aportaciones del centro Europeo de lenguas modernas de Graz at the Universidad de Alcala, Spain*.

<<http://publish.uwo.ca/~gardner/>>

Holt, J.N. (2001). Motivation as a contributing factor in second language acquisition. *The Internet TESL Journal*. 7(6).

<<http://teslj.org/>>

Institut Diplomas dan Hubungan Luar Negeri (IDFR). (2007)

<[http://www.idfr.gov.my/en/index.php?option=com\\_content&task=category&sectionid=7&id=11&Itemid=26](http://www.idfr.gov.my/en/index.php?option=com_content&task=category&sectionid=7&id=11&Itemid=26)>



Kamus Online Meriam Webster (2007)  
<<http://www.m-w.com/dictionary/target%20language>>

Kamus Online Longman Dictionary Of Contemporary English (2008)  
<<http://www.ldoceonline.com/>>

Kato, F., Yasumoto, S., dan Van Aacken, S. (2007). A comparative study: motivation of learners of Japanese. *Electronic Journal of Foreign Language Teaching*. 4(1),41-57.  
<<http://e-flt.nus.edu.sg/>>

Kolej Universiti HELP. (2007)  
<<http://www.help.edu.my/academic/index.php>>

Konig, G. (2006). Orientation, motivation and attitudes of Turkish university students learning a second foreign language. *Zeitschrift fur Interkulturellen Fremdsprachenunterricht (online)*, 11(1),10.  
<[http://www.spz.tu-darmstadt.de/projekt\\_ejournal/jg-11-1/beitrag/Koenig6.htm](http://www.spz.tu-darmstadt.de/projekt_ejournal/jg-11-1/beitrag/Koenig6.htm)>

Majlis Pendidikan, Kementerian Pendidikan dan Sains, Sepanyol di China (2005). El Español en el Mundo. *Kementerian Pendidikan dan Sains, Sepanyol*.  
<<http://www.mec.es/exterior/cn/es/prueba/elespanolenelmundo.shtml>>

Man-Fat, W. (2004). An exploration of the role of integrative motivation in the achievement in English language learners in Hong Kong. *Karen's Linguistics Issues*.  
<<http://www3.telus.net/linguisticsissues/motivationhkapp1>>

Martinez, S.V. (2004). Situación del Español en Malasia. El Aula Cervantes de Kuala Lumpur. I Encuentro De Profesores De Español De Asia-Pacífico, Manila. *Red Electrónica de Didáctica del Español como Lengua Extranjera*.  
<[www.mec.es/redele/biblioteca/manila/martinez.pdf](http://www.mec.es/redele/biblioteca/manila/martinez.pdf)>

Universiti Darul Iman Malaysia (UDM). (2007)  
<<http://www.udm.edu.my/modules.php?name=Schools&op=s&id=6>>

Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM). (2007)  
<<http://www.fpbahasa.ukm.my/ppbl/index.htm>>

Universiti Kuala Lumpur, Malaysian Spanish Institute. (UniKL MSI). (2007)  
<<http://www.msi.edu.my/>>

Universiti Malaya (UM). (2007)  
<[http://www.um.edu.my/um\\_life/academics/faculties/fac\\_languages\\_linguistics.php](http://www.um.edu.my/um_life/academics/faculties/fac_languages_linguistics.php)>

Universiti Malaysia Kelantan. (2007)  
<<http://www.umk.edu.my/fakulti.pbpi.php>>

Universiti Malaysia Pahang. (2007)  
<<http://cmlhs.ump.edu.my/section.cfm?id=23>>

Universiti Malaysia Perlis (UNIMAP). (2007)  
<<http://www.unimap.edu.my/template02.asp?tt=21&parentid=156&contentid=157>>

Universiti Malaysia Sabah (UMS). (2007)  
<[http://www.ums.edu.my/appl/index.php?mod=Publication&action=introaccess&sek=cpkll&lang=\\_en&lang=\\_my&lang=\\_en](http://www.ums.edu.my/appl/index.php?mod=Publication&action=introaccess&sek=cpkll&lang=_en&lang=_my&lang=_en)>

Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS). (2007)  
<[http://www.cls.unimas.my/index.php?option=com\\_content&task=view&id=71&Itemid=62](http://www.cls.unimas.my/index.php?option=com_content&task=view&id=71&Itemid=62)>

Universiti Malaysia Terengganu (UMT). (2007)  
<[http://www.umat.edu.my/malay/jab\\_bahasa\\_dan\\_komunikasi.php#3](http://www.umat.edu.my/malay/jab_bahasa_dan_komunikasi.php#3)>

Universiti Multimedia (MMU). (2007)  
<<http://ilmu.mmu.edu.my/>>

Universiti Pendidikan Sultan Idris (UPSI). (2007)  
<[http://pbm.upsi.edu.my/index.php?option=com\\_content&task=view&id=12&Itemid=26](http://pbm.upsi.edu.my/index.php?option=com_content&task=view&id=12&Itemid=26)>

Universiti Putra Malaysia (UPM). (2007)  
<<http://www.fbmku.upm.edu.my>>

Universiti Sains Malaysia (USM). (2007)  
<[http://www.usm.my/pbt/default\\_cflat.asp](http://www.usm.my/pbt/default_cflat.asp)>

Universiti Teknologi Malaysia (UTM). (2007)  
<<http://web.utm.my/fppsm/>>

Universiti Tun Hussein Onn Malaysia (UTHM). (2007)  
<<http://ppkkuthm.wordpress.com/>>

Universiti Utara Malaysia (UUM). (2007)

<[http://fkbm.uum.edu.my/index.php?option=com\\_content&task=view&id=74&Itemid=220](http://fkbm.uum.edu.my/index.php?option=com_content&task=view&id=74&Itemid=220)>